

بعض منتخبات آثار ايله فنونك دلالت ايتديكي برطاقم غرائب كشفيات و حكمای
مقدمین و متأخرین طرفندن ایراد ایدیلان محاکات مفیده یی و بعض تراجم
احوالی حاویدر .

مؤلفی
{ احمد دمت }

قرم چای (ماهی)
مکتب (ایم بک)
استقام (باشون)
آرتیاد (ایم بک)
اسان (مطالع)
دولت (خالد)
دولت (نقش)
نقاش (خالد)
نقاش (دولت)

جزو نومی
۲

فیثاتی ۴ غروشد

ایلك دفعه

اولی اوزره محرك ذاته مخصوص مطبعه ده باصلدی .

استانبول

۱۲۸۸

مرتبہ حقیقتہ واصل و حتی احباب سر کوچہ
 جهان بیلہ بردشت تنہای بہ مائلدر . آلام
 قلبہ الاعلا دوا انسانک کنندی کدر و مسرت
 خوف و امید و سعادت عدم راحت تصور
 و فکر و نیت و عجز و ضرورتی بیلہ کشف
 و تودیع ایدہ بیلہ جکی رعب و فاشنادر .
 احبالبی انسانلرحہ تجملات مہمہ دندر کہ
 دنیادہ ہیچ برشیدن محروم اولیان حکمدارل
 بیلہ آئی آراز سسہ دہ همان ہیچ بروقتہ
 دسترس اولہ منزل . امنیت و مساوات احبالبق
 جانی و بو نعمت جلیلہ طبیعتک بحسب ازبہ
 ادانیدن اولنرہ کویا بر پاداش و احسانیدر !!
 (شانسیہ باقون)

*
 ﴿ آمريقا اور مانلری ﴾
 آمر بقاتک خلقتدہ کھنہ جهان ایلہ
 توأمان اولان قوجہ اور مانلری داخلہ
 کیدیکن . ندر اوروزگار اسمدیکی دمدہ کی
 صحت و سکون ! ندر او باد نسیمک ہوبی
 وقتدہ کی ولولہ حیرت نمون ! سز بر بردہ
 قرار و ارام ایند کجہ ہرشی خوشی صرفی
 اعتیاد و تخریک قادمہ ایندیکنر حالہ دخی
 عومما آہ و فریاد ایلر . کیچہ نک حلونندہ
 ہر طرفہ قراکتی چو کد کجہ چو کر حیوانات
 و حشیہ سور یلرینک ظلمتکاہلرہ طوغری
 کچوب کیتدکری ایشیدیلور . باصدیغکن
 یلر زیر اقدامکزدہ سس و یرر . آواز رعد
 صحرایی اکلہ در . اورمان متحرک و بیقرار
 اولور . اغاچلر قہر یلور دوشر . بیلدیکنر
 بر جای پشکردن آقوب کیدر . نہایت ماہ
 نورافشان خاورستان شرقدن نمایان و پیش
 و میراندر .
 (شاتوریان)
 مترجی محمود اکرم

نظر کردن آریلہ رق گذار ایندیکنر اغاچلرک
 ذروہل نندن سزلہ برابر مخزون مخزون ہویان
 اولور . سیاح کیچہ لین وقوع فجری بکلہ مک
 ایچون یولک میشہ کنوکلرینہ او طورہ رق ماہتابہ
 و اورمانک حوالی مظلمہ سسہ کاہ کاہ نکاہ
 ایندیکنہ براضطراب و خلمان ایلہ نہ اولدیغنی
 بیلدیکی برطاق شیلرہ کندیسنی وقف انتظار
 بولور و کویا بر نکاہ قرب اقدسہ طوغری
 برقاج قدم ایلرولک ایچون رخصتیاب اولمش
 کی عجایب بر مسرت ایلہ فوق العادہ بردہشت
 و جذباتی پر خلمان و حیرت ایدر سیاح
 اورمانلرک درونندہ نک و تنہا بولنور لکن
 عقل انسانی طبیعتک انجای وسیعہ سنی
 قولایلقلہ احاطہ ایدر و کرہ ارضک جیع
 مواقع خالیہ سی قلبک سادہ بر فکرینی
 استیعابہ غیر کافی اولور انساندہ بر حس
 مخصوص واردر کہ کندیسیلہ طبیعتک
 منظرہلری بیننہ رابطہ مناسبندر آئی !
 کیمدر کہ امواجک آقوب کیتدیکنی تماشا
 ایچون بر چاک کنسارینہ اوتوروب امرار
 ساعات ایتماشدر ! مقدمیندن شکایت
 اولنلی در کہ بحر محیط ایچندہ (پنتون)
 سرایی ایلہ (تریسون) و (زیدہ) نک
 سرگذشتلرنندن بشقہ برشی کورہ مامک
 غباوتدر او یلہ بحر بیکرانکہ بزہ طبیعتلہ
 ہم آغوش و آنک صانعک رحیق مواصلت
 مخالطتیلہ سرمست و بیہوش اولتی ایچون
 بخش ارزوی بیغایت ایدن لانتناہلیک ایچندہ
 روحلرمزک مقدار عظمت و علونندہ مقیاس
 و میراندر .
 (شاتوریان)
 مترجی محمود اکرم

مرتبہ حقیقتہ واصل و حتی احباب سر کوچہ
 جهان بیلہ بردشت تنہای بہ مائلدر . آلام
 قلبہ الاعلا دوا انسانک کنندی کدر و مسرت
 خوف و امید و سعادت عدم راحت تصور
 و فکر و نیت و عجز و ضرورتی بیلہ کشف
 و تودیع ایدہ بیلہ جکی رعب و فاشنادر .
 احبالبی انسانلرحہ تجملات مہمہ دندر کہ
 دنیادہ ہیچ برشیدن محروم اولیان حکمدارل
 بیلہ آئی آراز سسہ دہ همان ہیچ بروقتہ
 دسترس اولہ منزل . امنیت و مساوات احبالبق
 جانی و بو نعمت جلیلہ طبیعتک بحسب ازبہ
 ادانیدن اولنرہ کویا بر پاداش و احسانیدر !!
 (شانسیہ باقون)

*
 ﴿ آمريقا اور مانلری ﴾
 آمر بقاتک خلقتدہ کھنہ جهان ایلہ
 توأمان اولان قوجہ اور مانلری داخلہ
 کیدیکن . ندر اوروزگار اسمدیکی دمدہ کی
 صحت و سکون ! ندر او باد نسیمک ہوبی
 وقتدہ کی ولولہ حیرت نمون ! سز بر بردہ
 قرار و ارام ایند کجہ ہرشی خوشی صرفی
 اعتیاد و تخریک قادمہ ایندیکنر حالہ دخی
 عومما آہ و فریاد ایلر . کیچہ نک حلونندہ
 ہر طرفہ قراکتی چو کد کجہ چو کر حیوانات
 و حشیہ سور یلرینک ظلمتکاہلرہ طوغری
 کچوب کیتدکری ایشیدیلور . باصدیغکن
 یلر زیر اقدامکزدہ سس و یرر . آواز رعد
 صحرایی اکلہ در . اورمان متحرک و بیقرار
 اولور . اغاچلر قہر یلور دوشر . بیلدیکنر
 بر جای پشکردن آقوب کیدر . نہایت ماہ
 نورافشان خاورستان شرقدن نمایان و پیش